

Luis Gastaldi  
Médico Cirujano Partero  
Calle Sarandí frente a la Plaza  
Principal, Sarandí del Yi.

# PROGRESO

P. B. Lungo César  
Rematador Público  
Calle Sarandí Entre Berro y  
Batlle, Sarandí del Yi

Independencia - Cultura - Información

Año IV

Sarandí del Yi, Mayo 20 de 1933

Núm. 145

## Al cumplir tres años de vida

Nosotros no hemos adulado a nadie ni hemos seguido a ningún político ambicioso como lo han hecho muchos periodistas e intelectuales.

Nosotros hemos estado de pié, siempre, y nunca arrodillados lamiendo la mano del amo que ha descolgado su fusta en el rostro del pueblo.

Nosotros no nos hemos sometido a ninguna dictadura ni hemos permitido que nuestro derecho fuera atropellado por patanes.

Nosotros no hemos defendido los intereses de nadie como el vulgar mercader de boliche que vende su pluma al mejor postor.

Cuando defendimos una causa lo hicimos plenamente convencidos del derecho que nos asistía y ¡siempre de frente! cara al Sol y sin temer las consecuencias que ello nos trajera aparejado.

Nosotros no hemos capitulado de nuestros ideales, sin mácula, en el desarrollo de la labor periodística de PROGRESO.

Nosotros no hemos seguido a nadie, ni seguimos, como autómatas, porque nuestro carácter toledano templado en el fragor de la lucha ha elevado nuestro espíritu a siderales regiones del pensamiento creándonos talento y haciéndonos fuertes para seguir solos, contra la corriente de ese río popular que arroja tantos desperdicios.

Nosotros hemos combatido a las dictaduras, las autocracias, las oligarquías, las guerras, siempre de pié, con verdadera escuela de energía e incitando a la prensa a que nos imitara en la obra.

Nosotros hemos atacado valerosamente a los proxenetas de la moral y de la política, fustigándolos acerbamente como enemigos declarados del acerbo cultural y económico de la nación y del mundo.

Nosotros no hemos prostituído la pluma, que permanece imoluta, en la adulación de nadie ni sirviendo los intereses mezquinos de ninguno.

Y por último, nosotros hemos mantenido nuestro nombre sin mácula, para que nuestra palabra posea verdadero valor moral y poder así combatir los vicios y errores que corroen a la sociedad, sin que a nosotros nos puedan enrostrar ninguno.

Mauricio Obelar (hijo)

## Hechos y no palabras

### Importante donación del «Centro Cultural Vaz Ferreira» al Hospital local

Como recordarán nuestros lectores, una de las primeras iniciativas del «Centro Cultural Vaz Ferreira» fué la organización de una Velada Dramático-Musical a beneficio de la Sala de Maternidad del Hospital local.

En dicho festival, según resulta del balance de ingresos y egresos publicado oportunamente en este periódico, se obtuvo un saldo líquido aproximado a setenta y cinco pesos.

La nota que publicamos a continuación informa detalladamente de la inversión de ese dinero:

«Señor Presidente del Centro Cultural Vaz Ferreira».

Don Pedro J. Sambucetti.

De mi consideración:

Al acusar recibo del instru-

mental que a continuación se detalla, donado por el Centro Cultural «Vaz Ferreira» al Hospital «J. M. Rodríguez Sosa», de mi dirección, me es grato hacer llegar hasta Vd. y por su intermedio a los dignos miembros de esa Comisión, mi sincero agradecimiento por ese acto que demuestra los sentimientos de solidaridad humana que animan a sus componentes.

Ruégole acepte y quiera ser intermediario ante esa Comisión de las seguridades de mi mayor estima.—S. S. S.

Héctor Petrin

DETALLE: 1 ceto esofágico del Dr. Kirmisson, 1 sonda esofágica Fergusson, 1 jeringa Luer de 50.c.c., 3 tijeras rectas, 3 tijeras curvas, 1 tubo Fau-

cheur, 1 pera Higisson, 2 agujas Reverdin curvas, 2 agujas Gollin a pedal, 4 clamps rectos. Vale.

La obra altamente cultural y social que realiza en nuestro ambiente el «Centro Cultural Vaz Ferreira», se traduce así en hechos reales y nobilísimos, merecedores sin duda del reconocimiento general.

### Será levantada la censura a la prensa

En el día de ayer, la Presidencia de la República acordó con la Junta de Gobierno dictar un decreto tendiente a restituir la libertad de prensa y la libertad de reunión.

Hoy será firmado el decreto respectivo, con la redacción definitiva de su articulado.

### Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

## Hablan los maestros

Yo sostengo y sostendré siempre la política de los principios; caiga o no caiga, nunca transaré con la fuerza; nunca transaré con la inmoralidad; nunca transaré con los conculcadores de las libertades públicas. Nunca esperaré el desenlace de ciertas situaciones para entrar en ellas; he de luchar siempre como bueno, sea cuales fueren los resultados, por que para mí la idea moral es la única que puede regular la sociedad.—Alem.

Creo en un juicio final, en el que serán condenados a terribles penas todos aquellos que en este mundo hayan osado traficar con el arte sublimado y casto; todos los que lo hayan prostituído de grado con la bajeza de sus sentimientos, con la vil codicia, con la infame concupiscencia de los gozos materiales. Y, por el contrario, creo que los discípulos fieles del gran Arte, serán glorificados y que envueltos en un celeste tisú de rayos, de perfumes, de acordes melodiosos, volverán a través de la eternidad al seno de la divina madre de toda armonía.—Wagner.

## La reorganización del «Club Sarandí»

La nueva Comisión Directiva del «Club Sarandí» está trabajando activamente por la reorganización total de nuestro primer centro social.

Al efecto ha tomado recientemente importantes resoluciones, que hablan muy en favor de los dignos propósitos que la guían y que han merecido general aprobación de los numerosos asociados del expresado Centro.

Merece destacarse en primer término el amplio éxito obtenido por dicha Comisión Directiva en sus gestiones ante el propietario del local social, tendientes a la realización de capitales reformas en el mismo, que se harán de inmediato, y que darán a aquél mayores comodidades y mejor aspecto.

La Biblioteca social será reorganizada convenientemente, se amueblará en la debida forma una gran sala para recepciones, se dará a la Secretaría y otros reparticiones del Club

la mejor organización, etc., etc.

La concurrencia a la sede social, como asimismo a las tertulias y otros festivales que se realicen en el Centro será controlada convenientemente, no permitiéndose la entrada a ninguna persona no asociada ni familiares de la misma.

Habrà igualmente en lo sucesivo mayor rigurosidad en la aceptación de nuevos socios, no pudiendo los aspirantes concurrir al Club mientras no se les haya comunicado por Secretaría su aceptación definitiva.

Como puede entreverse por esta breve información que realizamos, las autoridades directivas de nuestro Centro social se hallan animadas de los mejores deseos de hacer obra constructiva en beneficio de la institución, en particular, y en general de nuestra sociedad.

Cabe pues felicitar efusivamente a los nuevos y prestigiosos directores de nuestro primer Centro.



## Oficinas Públicas

Banco de la República: De 9 a 11 y de 14 a 16 horas. Los sábados únicamente de mañana.

Juzgado de Paz: De 13 a 17 horas, únicamente.

Concejo Auxiliar: De 10 a 11 y de 13 a 17. Los sábados de mañana únicamente.

Agencia de Rentas: De 13 a 18 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

Oficina de Correos: De 8 y 30 a 11 y de 14 a 17 horas.

Teléfono Nacional: De 7 a 22 y horas. Domingos y días feriados la Oficina cerrará de 12 a 13 y de 18 a 19 horas.

Usina Eléctrica: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 24.

## Notas Rurales

### Cria de pavos

Existe la creencia general de que la cria de los pavos es difícil, sobre todo en lo que se refiere al alto porcentaje de mortandad que hay en los pavi-pollos.

A ese respecto, y principalmente por la gente del campo, se ponen en práctica distintos procedimientos—la mayor parte de ellos empíricos—para conjurar los riesgos de la crianza, sin atender otros factores simples y fundamentales en el buen éxito de esta industria, cuáles son por orden de importancia, los agentes climáticos y la alimentación.

Así como en la edad adulta—y conservando, podríamos decir, al través de los años, el poder de resistencia que le dió la vida selvática—el pavo es rústico en extremo, pudiendo vivir perfectamente a la intemperie, y hasta soportar las alternativas de una alimentación irregular, así dentro de los dos o tres primeros meses de su vida, el pequeño pavo necesita vigilancia y cuidados, que, sin ser onerosos superan en algo los que se le dicen a los pollos de las razas de gallinas comunes.

El pavi-pollo es, ante todo, muy susceptible al frío y a la humedad. Debe cuidarse en ese sentido, sobre todo hasta que ha pasado la «crisis del rojo», disponiendo de pequeños gallineros o Bretes techados y secos, en los cuales se les retendrá mientras llueva o no se levante el rocío, y así mismo en los días excesivamente fríos. De igual manera habrá que cuidarlos del sol muy fuerte, reparándolos a la sombra en las horas de mayor calor.

En cuanto a la alimentación, aconsejamos proceder en la siguiente forma, consagrada en la práctica por los criadores europeos:

A las 24 horas de nacidos, huevo duro picado incluso la cáscara y miga de pan. Como bebida, leche.

Al cabo de ocho días, la mezcla siguiente, que será dada durante tres o cuatro veces al día:

4 partes de ortigas hervidas y machacadas

1 parte de afrechillo

1 parte de miga de pan.

1 parte de cuajada.

Al cabo de tres semanas, un poco de grano, por lo general granza o maíz molido, sustituye a la miga de pan.

Este cuidado en la alimentación y las precauciones contra el frío, humedad y calor excesivo, deben seguirse hasta pasados los dos meses y a veces algo más, época en que desaparece el peligro de la «crisis del rojo».

Durante este período es conveniente también agregar a menudo en las raciones, pimienta molida, corteza de quinquina o un poco de vino blanco.

Teniendo en cuenta estas indicaciones, la mortandad de pavi-pollos se reducirá a cifras insignificantes.

\*\*\*\*\*

## Señor:

No pida milagros a la publicidad si usted no ha sido consecuente con ella. Si usted publica un aviso hoy y espera demasiado tiempo para publicar otro, no crea que con eso ha de dominar. Sépalo por anticipado: Usted llegará, no cabe duda, pero en razón directa a los medios de que se valga. No exija, pues, a esos medios más potencia de la que son capaces de rendir.

Haga publicidad en PROGRESO.

\*\*\*\*\*

## RADIO URUGUAY

### Programa de mañana domingo

9—Canciones criollas y bailables.

10—Curso de idioma italiano por el prof. Camillo Cardu.

10.30—Canciones y orquestas italianas.

11—Fantasías y fragmentos de operetas.

11.30—Válser.

11.45—Pianista Néstor Rosa Giffuni.

12.30—Canciones y couplets.

13—Hora trece exacta.

13.01—Novedades típicas.

13.30—Escenas camperas «Cenizas del Fogón», dirigidas por el gaucho Don Montiel. (Simultáneamente con L. S. 5).

16—Fragmentos de «Maruxa» y «Los Verderones».

16.45—Música popular en órgano.

17.15—Repertorio moderno de bailables.

18.45—Canciones por Schipa, Rita Montaner, Cervantes, etc.

19.15—Solos de guitarra y media hora de jazz.

20—Bailables.

20.30—Canciones criollas.

20.45—Música popular americana en piano.

21.05—Oberturas y fantasías por orquestas.

21.30—Opera completa de Mascagni.

22—«Caballería Rusticana»



# Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio 1911

CAPITAL AUTORIZADO \$ 35.000.000.00

» INICIAL » 5.000.000.05

CAPITAL REALIZADO » 26.821.786.02

FONDO DE RESERVA » 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq Piedras

## DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq Valparaíso PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq Castro AVENIDA FLORES Gral Flores Núm 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm 605; esq Larravide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm 1659 CERRO: Calle Grecia y Granada

DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242 SUCURSALES: Aiguá Artigas Canelones Cardona Carmelo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordóñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Mercedes Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira Olimar Pan de Azúcar Pando Paso de los Toros Paysandú Rio Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos San Gregorio San José Santa Lucía San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yi Solís Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trinidad Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos

Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las mas bajas del país.

|                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| Cuentas Corrientes               | del 6 1/2 al 8 o/o anual |
| Vales                            | del 5 1/2 o/o al 6 o/o » |
| Conformes                        | 4 y 1/2 a 5 1/2 o/o »    |
| Cauciones                        | 5 1/2 a 6 o/o »          |
| Redescuentos                     | 4 1/2 o/o »              |
| Credito Rural Prenda agraria etc | 5 1/2 o/o »              |
| Operaciones muy garantidas       | convencional             |

## ABONA

En Caja de Ahorros y Alcaucías hasta 1000 el 5 o/o anual  
» » » de \$ 1000 hasta 10.000 3 o/o »  
En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) 5.000. 4 o/o »  
En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 o/o »  
En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.  
En las cuentas antes mencionadas solo se abonará interes cuando hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:

|                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| A tres meses hasta | \$ 10.000.00 3 o/o    |
| A seis » »         | » 10.000.00 3 1/2 o/o |
| A doce » »         | » 10.000.00 4 o/o     |

HORAS DE OFICINA: de Abril 1º hasta Octubre 31: de 9 a 11 y de 14 a 16 De Noviembre 1º hasta Marzo 31 de 9 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

ALBERTO C ORTIZ  
Gerente

Sarandí del Yi

«DONDE HAY UNA VOLUNTAD, HAY UN CAMINO»

## Intensificación de la producción por parte del Frigorífico Nacional

El Directorio del Frigorífico Nacional, consecuente con su propósito de estimular las actividades agropecuarias del país, ha seguido ocupándose en sus últimas sesiones de todos aquellos problemas que se relacionan con la producción exportable, entendiéndose que la mejora y el aumento de nuestros rubros de exportación significarán un aporte valioso a la estabilización del desequilibrio que hoy conmueve a la economía nacional.

Así, a la resolución tomada días atrás, creando un precio de \$ 0.150 por kilo en pie, adjudicable a todo bovino macho tipo «Baby Beef», han se-

guido otras iniciativas de interés, cuales son las que se refieren a la próxima iniciación de las compras de pavos y huevos destinados a la exportación.

Es propósito del Directorio, dar este año gran volumen a las referidas compras, persiguiendo el propósito de llegar a un saldo favorable de nuestra balanza comercial y en ese sentido, oportunamente se hará la propaganda necesaria tendiente a ilustrar a los rurales sobre el «standard» a que deberán responder los referidos productos de exportación.

### Expedición de vales de compensación

Nos comunica la Agencia de Rentas de esta localidad que el plazo para la expedición de los vales de compensación por el trimestre actual ha sido fijado desde el día 22 al 31 del corriente, inclusivos.

Quedan enterados los interesados.

### Voces Amigas

#### PROGRESO

Este estimado colega que nos visita semanalmente desde la progresista localidad de Sarandí del Yi, ha entrado con el número 143, en el 4.º año de existencia periodística. PROGRESO es un interesante periódico, instructivo, noticioso y de una esmerada presentación, que hace honor a su villa, a la que defiende con suma precisión y acierto desde hace 3 años.

Al felicitar a su director Sr. J. Roberto Berbejillo, le auguramos largos años de próspera vida.

«Crónica». Santa Clara de Olimar.

#### PROGRESO

Este colega que vé la luz en Sarandí del Yi, acaba de cumplir un año más de existencia, entrando, como dice en su saludo editorial, en los albores de su cuarto año de vida periodística pleno de satisfacción y de optimismo.

Nuestras felicitaciones al colega.

«La República». Salto.

## LOS DEUDOS DE Juanita Nogueira de Fernández

Invitan a sus relaciones y personas piadosas, para las Misas Gregorianas que en sufragio de su alma se celebrarán todos los días a las 8 y 30 horas, desde el día 5 de Mayo hasta el 3 de Junio, en esta Parroquia.

Favor que agradecerán.

Nota: En la Misa del 2 de Junio se darán estampas recordatorias.

## Cafè "LIBERTAD"

—DE—

GILBERTO V. NOGUEIRA

SALON AMPLIO. SERVICIO ESMEÑADO.

Plaza Dr. Alberto J. Enamorado.

Sarandí del Yi.

## NUESTRO DERECHO

La defensa de nuestras ideas, es un derecho que nadie niega. Es noble y de hombres fuertes, esa defensa que denuncia el carácter y la hombría al par que las hace respetable por la firmeza como las defienden.

La libertad de pensamiento en cualquier sentido, es una conquista democrática que coloca al hombre en un rango superior. Pensar y obrar sin ataduras, sin vínculos, sin cerrojos que cierren nuestra conciencia, es atributo de los ciu-

dadanos que comprenden y practican los postulados de perfecta educación cívica.

Sólo los ciegos, los que profesan el odio y la intransigencia sectaria, pueden creer en su desconocimiento y poner trabas a la expresión honesta de las ideas de los demás. Con esta clase de hombres tarados por la mácula del personalismo, siempre condenable, no se puede contar en las actividades populares. Son la eterna traba para realizar la obra constructiva que a todos interesa. Son la foga que obstaculiza el camino y que urge pulverizar para despejar la ruta que debemos cruzar siempre hacia adelante, hacia el porvenir.

No hay derecho a pretender negar las ideas ajenas. Siempre es respetable la honradez y la firmeza con que se defienden las ideas y es necesario saber que son estos hombres los que necesita el país para realizar sus empresas de pujanza y de verdadero progreso y engrandecimiento de la patria. Con los lacayos, no se vá, sino al derrumbe moral.

EL DR. X.

## Casa Aron Borojovich

Tienda, Mueblería y Anexos

OFRECE LOS MEJORES ARTICULOS Y  
LOS PRECIOS MAS BAJOS

|                           |                 |          |
|---------------------------|-----------------|----------|
| Victrolas, antes          | \$ 25.00, ahora | \$ 15.00 |
| Discos modernos, antes    | 1.30, »         | 0.80     |
| Roperos con espejo, desde |                 | 12.00    |
| Sillas varios tipos, »    |                 | 1.50     |
| Pull-overs y sweaters, »  |                 | 1.30     |

MUEBLES de todas clases.  
En Tienda, gran surtido de  
estación. Ventas al contado.

Calle Sarandí

Sarandí del Yi

### Fabian Arocena

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Ituzaingó,  
entre Giró y Pereira.

Sarandí del Yi



# PROGRESO

Defensor de los altos e impersonales intereses de la región y de los derechos del pueblo. Avanzada del progreso y de la evolución social. Vanguardia del porvenir de Sarandí del Yi.—Suscríbase.

## Algebra

### Números positivos y negativos

Se encuentran, a cada instante, magnitudes susceptibles de ser contadas en dos sentidos diferentes, o de tener dos acepciones opuestas. Veamos algunos ejemplos:

**Debe y haber.**—El balance de un cierto número de operaciones efectuadas por un banquero o un comerciante se traduce en una cierta suma de dinero. Esta suma puede ser bien una ganancia, o bien una pérdida.

**Temperatura.**—El termómetro es un instrumento que sirve para medir la temperatura. La temperatura es susceptible de ser contada en dos sentidos diferentes. En efecto, en el termómetro centígrado, una columna líquida de mercurio o bien de alcohol, encerrada en un tubo estrecho de vidrio, el cual lleva una graduación, se pone en contacto con el hielo fundente. La cifra 0 (cero) se inscribe en esta graduación en el punto donde se detiene el extremo de la columna líquida cuando está sumergida en el hielo. Si se pone el termómetro en contacto con un cuerpo más caliente que el hielo fundente, la columna se detiene en un punto de la graduación situado sobre el cero. Al contrario, si el cuerpo es más frío que el hielo fundente, la columna se detiene debajo del cero. La temperatura de un cuerpo puede entonces ser medida por un cierto número de grados centígrados, ya bien sea sobre cero o debajo de cero.

**Distancias.**—Consideremos ahora un móvil puesto en movimiento siguiendo una trayectoria en línea recta. Supongamos que parte de un punto de terminado A de la recta y que describe un cierto recorrido.

El puede, partiendo de A, moverse en dos sentidos diferentes, de izquierda a derecha o viceversa. La trayectoria recorrida puede pues contarse en dos sentidos diferentes y opuestos.

### Insuficiencia de los números aritméticos para medir esas magnitudes

Como ya lo hemos dicho, uno de los fines principales del Algebra es determinar fórmulas que suministren la solución de todos los problemas de un mismo tipo.

Cuando la incógnita cuyo valor debe ser suministrado por la fórmula, es una cantidad susceptible de ser contada en dos sentidos diferentes, es necesario, no solamente conocer su valor numérico absoluto, sino también la dirección o sentido en el cual es contado. Si esos valores se midieran con



los números de la aritmética, una fórmula sólo podría dar el valor numérico de la incógnita, y no se conocería su sentido.

De lo expuesto se desprende la necesidad de crear nuevos números, indicadores no solamente del valor numérico de las cantidades, sino también de su sentido. Además, para que una fórmula sea verdaderamente general, debe servir en todos los casos. Es fácil constatar que los números aritméticos no permiten esta generalización en los casos expuestos.

Pongamos un ejemplo: Un

comerciante hace dos operaciones sucesivas.

1.º Si él hace dos encajes, uno de A pesos, otro de B pesos, el balance de las dos operaciones será un ingreso de (A más B) pesos.

2.º Si él hace un encaje de A pesos y un desembolso de B pesos y si el encaje es mayor que el desembolso, el balance será un encaje de A — B pesos. Si al contrario, el ingreso es más pequeño que el pago, el balance será un desembolso de B — A pesos.

3.º Si hace dos desembolsos, el balance final será un desembolso de A más B pesos.

Si llamamos X el valor del balance, se tendrá según el caso,

$$\begin{aligned} X &= A \text{ más } B \\ X &= A - B \\ X &= B - A \end{aligned}$$

No solamente la fórmula nos indica si se trata de un ingreso o un desembolso: sino que tampoco es la misma fórmula en cada caso. Veremos como, gracias a la introducción de los números algebraicos en el cálculo, se podrá dar una fórmula única, útil para todos los casos y que siempre indicará el sentido del resultado.

(Continuará)

## Fundación de Cartago

Por medio de su comercio extensísimo, los fenicios se hicieron inmensamente ricos. Si don era la más antigua de sus ciudades, pero Tiro creció rápidamente y la aventajó, de suerte que hacia el año 1000 antes de Jesucristo era la ciudad comercial más importante del mundo. Los islotes sobre los cuales estaba construída fueron unidos por medio de muelles artificiales, astilleros y grandes almacenes.

Más tarde, en la rica ciudad comercial ocurrieron disensiones interiores. Sucedió una vez que, cierta reina de Tiro, llamada Dido, se enemistó con su hermano menor; su marido fué asesinado y ella misma estuvo a punto de correr la misma suerte. Una noche, Dido se dirigió secretamente al puerto, donde se hallaban varias embarcaciones dispuestas para hacerse a la mar; subió a bordo de una de aquellas naves con todos sus tesoros, seguida de muchos notables de Tiro, que ocupaban las demás naves. Los fugitivos de embarcaron en la costa septentrional de África y fundaron allí una colonia, que llamaron Cartago, (hacia el año 850 antes de Jesucristo). Trataron relaciones con los indígenas para que éstos les dieran un trozo de tierra para fundar allí una nueva patria, pero los indígenas no quisieron vender más que el espacio circundado por una piel de buey. Dido mandó entonces que cortaran una piel en tiras finísimas, hizo de ellas un largo cordón con el cual pudo circundar una altura situada junto a la misma costa. Allí edificaron un castillo, que fué creciendo y convirtiéndose en una ciudad. Este fué el humilde origen de Cartago, que al poco tiempo florecía tanto como Tiro, la ciudad madre, y vino una época en que fué el centro comercial de mayor importancia en el mundo.

De esta manera contaban los fenicios la fundación de Cartago.

## El A B C de los RESFRIADOS

### ¿Cuál es la causa del resfriado?

Un germen de gran virulencia que se transmite de persona a persona y que se desarrolla en cuanto el organismo se debilita.

### ¿Es esta una enfermedad peligrosa?

Peligrosísima, porque suele degenerar en pulmonía o predisponernos para un ataque de gripe o influenza.

### ¿Qué debe hacerse apenas se sienten los síntomas de un resfriado (estornudos, escalofríos, malestar, dolor de cabeza, etc.)?

Atacarlo enérgicamente y sin pérdida de tiempo.

### ¿En qué forma?

Tomando dos tabletas de Fenaspirina y repitiendo la dosis cada tres o cuatro horas. Y si se quiere acelerar el efecto, al acostarse deben tomarse otras dos tabletas acompañadas de una bebida caliente con el jugo de un limón.

# FENASPIRINA

lo mejor contra  
resfriados



Tubos de 20 Tabletetas o \$u 0.90 -:- Cajita de 6 Tabletetas o \$u 0.30



## El tránsito de Bias

Aún cuando se hallaba muy debilitado por su vejez, Bias, el más sabio de los Siete Sabios, había querido defender, ante el tribunal de Priena, a un amigo acusado, y logró que lo libertaran. Agotado por un esfuerzo demasiado profundo y apasionado, desvaneciéndose después de haber oído pronunciar la sentencia. Pero su síncope era un arrobamiento, y, gozoso, dijo, al caer en brazos de su vecino:

—¡Otro bien que me llevaré para siempre conmigo!

Le transportaron a su casa y le acostaron en su lecho. To dos comprendían que iba a morir; incluso él mismo, al volver en sí del desvanecimiento, dióse cuenta exacta de su estado.

Dibujóse en sus labios una sonrisa dulce como, al pie del Mycale, la última vuelta y el último murmullo del río Meandro. Y dijo una vez más, la frase que gustaba repetir:

—Me llevo todos los bienes conmigo.

Pero su hijo Teutamos preguntó entre mal retenidos sollozos:

—¿A qué llamas tus bienes, padre amado y venerado?

—A lo único que puedo llevarme.

—He de manifestarte, sabio entre los sabios, que otros han afirmado que al morir no nos llevamos ningún bien.

—Alguna apariencia te ha engañado, oh hijo mío. No es sabio quien da el nombre glorioso y fiel de BIEN a lo que no podemos llevar por todas partes y siempre con nosotros.

—¿Qué te llevas, pues, padre? ¿Podrías enumerarme esos bienes imperdibles?

—Son demasiado hermosos para tener nombres. ¿O crees acaso que las paladras son capaces de expresar la belleza de las cosas verdaderas?... Me llevo todo lo que sé... lo que conozco y que está más allá de las palabras... los bienes que no podemos perder ni dar... quedada uno debe conquistar por y para sí mismo... que han llegado a formar parte de mí mismo... y que no pueden legarse ni recibirse como herencia... que se esparcen más allá de todos los nombres, en el espíritu arrobado y el corazón encantado... que se confunden armoniosamente con el encanto y el arrobamiento de mi corazón y de mi espíritu... Me llevo lo que la vida me ha enseñado.

—Intenta explicarme qué cosas te ha enseñado la vida.

—Me ha enseñado a vivir.

—Y ¿nos enseña alguna cosa la muerte? ¿No viene con preferencia o borrarlo todo?

—No termines, oh hijo mío, la mentira que ibas a pronunciar. La muerte es tan enriquecedora como la vida. Todo acontecimiento se desliza por el recipiente del ser. Pero el sabio es el recipiente hermético que no deja escapar na



## PIEDAD

Fué una noche tranquila. ¿La recuerdas, amado? Ibamos silenciosos: caminaba a tu lado, Tu brazo sobre el mío. Mi cabeza caía Bajo no sé que peso de la melancolía.

Y luego entre tus manos doblóse mi cabeza, Y tus ojos extraños velados de tibieza. Me buscaron ¿recuerdas? el alma me buscaron. Y sobre mis pupilas temblando la encontraron.

Oh, qué frío, qué frío me invadió! Qué tortura! Tus ojos tristes, grandes, tenían mordedura Cargada de silencios; amor, deseo, anhelo; Pedían, encerraban, valían todo el cielo.

Y el alma tuvo una sensación de ser hueca, El alma fué una hoja que al fuego se reseca Y prendida a la comba de tus ojos azules Voló como si fuera copo niveo de tules.

Voló mientras se hinchaban las arterias de mieles Y a mis plantas florían capullos de claveles Y buscando mis manos, temblorosa, insegura, Poníame sus grillos de oro, la Dulzura.

Una dulzura mía, tan vaga y dolorosa Que parece el quejido de una pálida rosa, Que parece una guzla cuya cuerda se hiciera De corazones muertos en plena Primavera.

Pero que es todo mieles ese dolor, que es todo Un beso a las estrellas, un inefable modo De clavarse en los ojos, una embrujada espina Que al doblar las visiones destruye la retina.

No me mires así, no me mires, amado...

Me muero de dulzura bajo el brillo dorado De las pepitas de oro que tienes en los ojos, Prefiero que me mires con fingidos enojos.

No me mires así, no me mires, te ruego, Se tuerce de tal modo mi sentir en tu fuego Que yo me desvanezco, como si destapara Un frasco de perfumes bajo la luna clara.

Porque si un día y otro te apoderas de mí, Si siempre que me miras me torturas así, No extrañes que en tus brazos, alguna noche, amado, Me duerma para siempre como un pájaro helado.

ALFONSINA STORNI

da de lo que entra en él.

—¿Qué me enseñará la muerte? Si la vida enseña a vivir, la muerte sólo puede enseñar a morir.

En aquel momento la sonrisa de Bias semejó una llama reavivada.

—No sé—dijo el sabio—qué podrá enseñarte a ti la muerte. Pero a mí me enseña también a vivir.

—¿Qué dices?

—La vida me ha dado a conocer, entre otras cosas, que vivir es morir. La muerte me dice, entre otras cosas, que morir es vivir.

—Hablas de forma muy extraña, padre mío.

—¿Crees que aprendía y enriquecíame de conocimientos sólo cuando estaba sentado, de pie o acostado? La salud y la enfermedad eran para mí iguales instrucciones. ¿O crees que no veía nada cuando miraba las cosas o cuando me

miraba a mí mismo? Una sola hoja es motivo de contemplación tan inagotable como un bosque, y no hallarás me nos materia meditativa en uno de tus dedos que viajando a través de países desconocidos. Todo es vivir y todo enseña a vivir. Estar vivo o muerto es vivir, y si eres capaz de aprender, todo te enseña a vivir. Todo el que rehúsa el nombre de vida a una sola forma, a un solo aspecto, a una sola actitud o a algún espectáculo, se proclama incapaz de escuchar la lección diversa y fiel de la vida. Podríamos comparar le al loco que quisiera permanecer siempre en pie o siempre acostado; que quisiera no comer nunca o estar comiendo siempre... Me llevo, con la muerte, todo mi bien viviente y voy a conquistar en la muerte un poco más de bien.

Callóse y cerró los ojos. Su sonrisa hacía pensar en belle

zas vastas y sosegadas, o no sabemos qué rica paz luminosa. Después de un largo silencio, el sabio repuso:

—Cuanto más te sonrío, oh muerte, más me sonrías tú. Im pulsado hacia tu beso enriquecedor, te traigo como dote los pocos bienes que he podido reunir hasta ahora.

El silencio, esta vez, dejó en treabierta la boca. Los ojos, cerrados antes por una laxitud o una voluntad, volvieron a abrirse. ¿Qué espectáculo contemplaban, invisible para los vivos?

Teutamos abrazó el cuerpo inerte. Y dijo, tratando de contener su dolor:

—Tú no has perdido nada, padre mío. Pero yo creo que lo he perdido todo.

Inmediatamente triunfó en él el dolor. Teutamos, sollozando, dejóse caer en una silla, y con la cabeza entre las manos lamentóse:

—Vida y muerte, ¿podrán enseñarme nunca otra cosa más que llorar?

Han Ryner

## Cuento

Dicen que un hombre tenía un vergel. Un día, después de sus trabajos fué al vergel a descansar, y estando allí se posó un ruiseñor en un árbol y comenzó a cantar muy dulcemente. El tendió sus lazos e hizo prisionero al pajarillo, que le dijo:—«¿Qué provecho has alcanzado con cogerme? Con testó el hombre:—Codicio tu canto.—Pues no lo oírás, replicó el ave, que ni por precio ni por ruego cantaré nunca, si no me sueltas.—Si no cantas, respondió él, te comeré... Y dijo ella:—¿Como me comerás? Si me comes cocida ¿qué te aprovechará cosa tan pequeña? Si asada aún seré menor y la carne áspera: más alcanzarás si me dejas ir.—¿Qué alcanzaré?—Yo te enseñaré tres reglas de sabiduría que las preciarás más que carne de tres terneras. Conforme el hombre, soltó al ave y ésta le dijo:—La primera, no creas todo lo que te dijeren; la segunda, lo que fuere tuyo guárdalo siempre; la tercera, no llores las cosas perdidas... y dicho esto voló encima de un árbol y comenzó a cantar:—Bendito Dios que apagó la luz de tus ojos y embotó tu inteligencia, que si hubieras buscado mis entrañas hubieras hallado peso de una onza de jacinto, que es piedra muy preciosa.—Cuando el hombre oyó esto comenzó a llorar de rabia. El ruiseñor le consoló diciendo:—«Ya te has olvidado de los consejos que acabo de darte? ¿No te he dicho que no creas todo lo que te dijeren? ¿Cómo crees que en mí hay ese jacinto de una onza si todo yo no peso tanto?—Dicho esto quedóse el hombre corrido, y el ruiseñor voló hacia el monte.

(Del libro de los ejemplos)



# DEPORTES

## Actividades de los tricolores

Presidiendo el señor J. Roberto Berbejillo y con asistencia de los señores Juan L. Pons, Diego A. Galfarsoro, José A. Trancredi, Lorenzo Silveira y Ramón C. Marotta se sionó el último martes la nueva Comisión Directiva del «Club Libertad de Football».

Tomó las siguientes resoluciones:

—Acusar recibo a una nota del «Club Nacional de Football» de Montevideo, comunicando la integración de su nueva Comisión Directiva.

—Aceptar como socios activos a los señores Domingo Olivera, Arturo Cáceres, Andrés L. Raffo, Raúl Blanco, Luis M. Atto y Adalberto Alvariza.

—Contestar en la forma acordada una invitación del «Nacional F. Club», de Sauce del Yi, para jugar un partido el próximo domingo.

—Encomendar a los señores Galfarsoro y Silveira el estudio de lo relacionado con arrendamiento de field.

—Designar a los señores Berbejillo, Silveira y Pons para integrar la Sub-Comisión de Teams, Equipos y Entrenamientos.

—Hacer un aviso por la prensa local, en los términos acordados.

—Fijar los días miércoles para realizar las sesiones ordinarias.

—Comunicar por circular a las entidades deportivas que mantienen relaciones con el Club, la integración de la nueva Comisión Directiva.

## Los albos renovaron sus autoridades

El último lunes se realizó en el Cine Teatro Perna la anunciada Asamblea General del «Club Nacional de Football», convocada a efecto de designar las nuevas autoridades dirigentes.

Resultó triunfante en el acto eleccionario la «Lista Nacional», que tiene la siguiente integración:

### Comisión Directiva

Titulares: Héctor J. Moreira, José Paunese, Juan A. Volpe, B. Telmo Villarreal, Pedro Nell, Albérico F. Perna (hijo), Gilberto M. Goyén, Gastón D. Nápoli, Rafael Rizzo.—Suplentes: Máximo N. Caffa, Salvador Manchini (hijo), Vicente Falchetti, Tomás Ayçáguer Croza, Pedro Finamore, Mario Intronzi, Martín Almandó, Emilio Gómez, Ismael Torres.

### Comisión Fiscal

Titulares: Faustino Peraza de León, Alfredo Lozada, A.

quillino Castro Melgar.—Suplentes: Atilio L. Melesi, Juan C. Guichón, Félix B. Ferreira.

## El match de mañana

En el field municipal se enfrentarán mañana en match a mistoso los primeros conjuntos de Racing de la vecina localidad Sauce del Yi y Wanderers local.

Este match tiene carácter de revancha del realizado el último domingo en aquella localidad, y que arrojó el score de cuatro tantos a dos a favor de los dueños de casa.

Los bohemios alistarán el siguiente «once»:

D. Rodríguez: R. Gómez y J. M. Sosa; A. Arévalo, J. C. Aguerondo y E. Ríos; M. Moreira, E. Silveira, O. Aparicio, J. M. Ferriso y B. Fernández.

## Libertad F. Club

AVISO.—Se pone en conocimiento de los clubs de football de la localidad, Director de la Plaza de Deportes, Comisión Vecinal de Educación Física y demás autoridades deportivas, que para la concertación de partidos e intervención de este Club en Campeonatos o pruebas atléticas, deberán siempre dirigirse por nota a la Comisión Directiva con la anticipación necesaria.

LA SECRETARÍA

## ISABEL CORTE

Profesora de Piano y Solfeo

Clases de piano y solfeo. Piano para Estudios

Calle Ituzaingó

Sarandí del Yi

## Provisión «El Telégrafo»

DE

PEDRO M. ALMANDOZ

Especialidad en vinos, conservas y fiambres.

Calle Batlle esq. Cerro

Sarandí del Yi

## Puesto LA CAMELIA

Venta de carne, leña, carbón, cebollas y boniatos.—Se lleva a domicilio.—Precios que no admiten competencia.

Calle Cerrito

Sarandí del Yi

## Empresa de Pompas Fúnebres

DE

Luis Quintana e hijos

Servicios fúnebres desde \$ 10.00 hasta \$ 500.00  
Facilidades de pago.

Encargados: Benjamín Etchichury y Fernando Lungo.

Sarandí del Yi

# TALLERES GRAFICOS

# PROGRESO

## SIGNIFICAN CONFIANZA



## Club Sarandí

### Segundo llamado a licitación para el servicio de cantina del Centro

Llámanse a licitación pública por segunda y última vez para el servicio de Cantina del «Club Sarandí», de acuerdo con el pliego de condiciones que se exhibe en el local social y que los interesados podrán obtener en la Secretaría del Centro.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Secretaría, bajo sobre cerrado y lacrado, con plazo hasta el día 3 de JUNIO próximo a las 20 horas, y serán abiertas esa misma noche por la Comisión Directiva, la que se reserva el derecho de aceptar la más conveniente o de rechazarlas todas.

La Comisión Directiva realiza este nuevo llamado por haberse presentado al primero solamente un interesado, y en vista de las importantes reformas que se introducirán en el local social, de acuerdo con el contrato que se ha realizado últimamente con su propietario, y que, ampliando las comodidades de aquél, puede despertar el interés de nuevos licitantes. Sarandí del Yi, Mayo 20 de 1953.

Pedro P. Piriz Ledesma, Presidente; Narciso Machado Sanz, Secretario.

\*\*\*\*\*

No tire su traje ni sombrero por más viejos que sean, sin consultar antes con nuestra casa. Tintorería y Sombrerería RECORD.

\*\*\*\*\*

### Periodísticas

#### «La Idea»

Han llegado a nuestra mesa de Redacción los tres primeros números de este nuevo colega, aparecido recientemente en la ciudad de Treinta y Tres.

Figura a su frente, siendo garantía de éxito, el inteligente periodista señor César Cardozo.

Agradecemos el envío y retribuimos complacidos el canje.

### El Frigorífico Nacional en las exposiciones y torneos rurales

Con el objeto de hacer conocer la gestión del Frigorífico y establecer entre éste y los ele-

mentos rurales del país una mayor vinculación, el Directorio del mismo ha resuelto hacerse representar en las exposiciones y torneos rurales del interior por el Secretario General de la Corporación.

El expresado delegado llevará la palabra oficial del Directorio en esos actos.

¿Quiere tomar un buen Express? Concurra al CAFE LIBERTAD.

### De Casa

Como lo habíamos anunciado en nuestra edición anterior, se realizó el último domingo en la costa del Yi el festival ofrecido por la Dirección de PROGRESO al personal de Talleres.

El acto transcurrió en un grato ambiente de amistad y alegría, y su recuerdo perdurará por mucho tiempo entre los compañeros de labor.

\*\*\*\*\*

## GONGORILA

\*\*\*\*\*

### Registro Civil

Datos referentes a la primera quincena del mes de Mayo corriente:

#### Nacimientos

Francisca Freire, Ramón Carlos Pérez, María Elsa Sosa, Toribio Jesús Chaves, Olga Rodríguez, Raúl Soria, Lázara González, Raquel Elena Rodríguez, Blanca Everilda Muráña, Juan Carlos Barrera, Pedro Rojas, Blanca Ciriaca Etcheverry.

#### Defunciones

Irma Ciriaca Baladón, oriental, 6 años; Pedro Techera, oriental, soltero, 55 años, jornalero; Dominga Imbriago, oriental, viuda, 25 años, labones.

#### Matrimonios

Teodoro Domínguez, oriental, soltero, 48 años, jornalero y Beatriz Romero, oriental, soltera, 27 años, labores.

**Local** Céntrico, apropiado para comercio, se alquila.  
Informes en esta Redacción.

## Farmacia NÚÑEZ

—DE—

Carlos A. Núñez

Farmacéutico

Se trasladó a su local propio, calle Giró frente a la Plaza Principal, junto a la Sucursal del Banco de la República.

**SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE**

Sarandí del Yi.

## Sastrería El Figurín

De DALMIRO O. RODRIGUEZ



Trajes por mensualidades, variado gusto en casimires. Visitiéndose en ella sera Vd. nuestro mejor propagandista.

Sarandí del Yi

## “RECORD”

PRIMERA TINTORERÍA y, SOMBRERERÍA a VAPOR DE SARANDÍ DEL YI

Se trasladó a su nuevo local, calle Ituzaingó frente al Hotel Camarano.

Gran establecimiento de limpiezas y planchados de ropas y sombreros. Sistema ultra moderno.

ESPECIALIDAD EN REFORMAS DE SOMBREROS DE SEÑORA, A LA ÚLTIMA MODA.

Precios módicos. Prontitud, puntualidad y buen trabajo.

Y, como veníamos anunciando llego

## DANTE

lo cual interesa a todos conocerlo, especialmente a las familias, pintores, muebleros.

DANTE: Es el nombre que distingue al superior de los barnices.

DANTE: Viene preparado en todos los colores. Pida Ud. el color que necesite emplear. («Dante» para madera o metales).

DANTE: Especialmente preparado para exteriores e interiores, por lo tanto interesa a los señores pintores, quienes encontrarán en su aplicación economía de tiempo y una terminación en los trabajos, inigualada por ningún otro similar. Aplicación sobre cualquier superficie, ya sea ésta con fondo de aceite, cera o goma laca.

DANTE: Puede aplicarse al pincel, soplete o muñeca.

DANTE: (Por ser un material secante) le permite dar una segunda mano con el intervalo de 1/4 de hora. PARA el uso de familias viene en tarritos de 200 gramos, y no olvide señora, usarlo la primera vez que tenga necesidad de renovar el lustre de sus muebles o desee pintar cualquier otro.

DANTE: es un nuevo producto de la INDUSTRIA NACIONAL, por lo cual merece su preferencia.

Si su proveedor no lo tuviera, solicítelo en las siguientes casas: J. M. Ferreiro y J. Fernández.

Porte Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

## VIDA SOCIAL

## LO QUE DICTA LA MODA

Los sombreros que se llevan en este momento son más nuevos y más imprevistos que los de la estación pasada; aún des cubren un lado de la cabeza y del rostro para tapar más el lado contrario. Son bastante pequeños, y ello es lógico, porque en esta época son indispensables los cuellos de piel que adornan todos los abrigos y protegen del frío. Pero al decir que los sombreros son pequeños, no olvidemos añadir que es interesante observar la variedad en las formas.

Tricornios, gorritos de aspecto militar, o levantado de un lado o por detrás; tocas más serias; boinas de diversos aspectos, turbantes, etc.

Los frunces, las jaretas y los trabajos de cordoncillo son los adornos más nuevos y originales; también se ven con preferencia ciertos colores que, aplicados a la moda, denotan una novedad. Un marrón ladrillo, el rojo «burdeos», el rubi y un rosa violado son los tonos que pertenecen a la buga del momento, pero siempre es muy elegante aparejar el color del sombrero con el del abrigo.

La copa (en francés «calotte») es en particular tan variada como lo son en general los sombreros y los colores; se ven: «calottes» redondas o puntiagudas y cada una de ellas pueden gustar en igual medida.

El fieltro, el terciopelo, las lanas, la pana, el satén liso o trabado, son las materias que más se emplean, y sólo el buen gusto puede decidir al respecto, teniendo, por supuesto, en consideración, que mucho depende del modelo y de la ocasión en que se piense usarlo.

## NUPCIALES

El próximo sábado se realizará la boda de la distinguida señorita Petronita Rodríguez con el señor José Luis de León.

Con este motivo circula en nuestra sociedad la siguiente invitación:

«Paula F. de Rodríguez, tiene el agrado de participar e invitar a Vd. y familia para el enlace de su hija Petronita, con el señor José L. de León.

Felipe de León y señora, tienen el agrado de participar e invitar a Vd. y flia. para el enlace de su hijo José Luis, con la

Maria D. Rodríguez

Profesora de Corte y  
Confección.

PRECIOS MÓDICOS

Sarandí del Yi

Sofia G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolizas y económicas.

Sarandí del Yi.

señorita Petronita Rodríguez.

Ceremonia que se realizará el día 27 de Mayo en el Hotel Olimpico, a las 21 horas.

Sarandí del Yi, Mayo de 1933.

## CINE TEATRO PERNA

Esta noche y mañana en función matinee exhibirá este Cinema:

«Barrilito Rey del Algodón», cómica de gran hilaridad.

«Pelirrojo y Peliador», interesante película de cow-boy, con Buzz Barton, Duana Thompson y Edmund Cobb.

—Mañana domingo, en función nocturna, se exhibirá el siguiente programa:

«Fuego Graneado», cómica en dos actos.

«Indiscreta», primicia de la Unión Cinematográfica.

La insuperable actriz Gloria Swanson, que tantas creaciones realizara para la pantalla, nos da con su vigoroso arte interpretativo, la más fiel expresión de su interesante carácter femenino. Ha encarnado el alma de una mujer que sabe dar alas de encanto a un romance que

JUAN V. BUSO

AGRIMENSOR

Del 1.º al 5 de cada mes atiende en Sarandí del Yi.

Nueva York 1634. Montevideo.

## Cine Club Sarandí

EN BREVE:

ALAS Y  
CORAZONES

VEALA

UN EXITO

termina por imponerse dejando de lado las peligrosas y movedizas arenas de una antigua indiscreción. En las escenas ultracómicas de esta obra surge también la nota sentimental, que hace de esta comedia una obra deliciosa e insuperable. (9 actos.)

## CINE CLUB SARANDI

Mañana pasará por su pantalla:

«Noticiario Metro N.º 21», informaciones mundiales.

«Dos Tenorios de 15 Guitas», una de las mejores producciones de la famosa pareja cómica Stan Laurel y Oliver Hardy.

«Los tres malditos», producción extraordinaria sonora y hablada.

Lon Chaney habla... El trágico de las mil caras, se convierte en el trágico de las mil voces, en este film soberbio! Película intensamente dramática, con tres personajes centrales sobre los cuales parece que pesara una maldición irrevocable, «Los Tres malditos» es la historia de la redención de un hombre, que desde los sombríos abismos del delito, supo levantarse hasta la realización de un heroico sacrificio.

## EN COSTA DE ILLÉSCAS

En el domicilio del señor Juan Ramón Alvarez, en costa de Illéscas, se realizará el próximo

Alfredo C. Laureiro

AGRIMENSOR

Calle Sarandí frente a la  
Plaza de Deportes.

Sarandí del Yi.

sábado una interesante tertulia social, organizada por una entusiasta Comisión de damas y caballeros.

La Comisión de la referencia tiene la siguiente integración:

Sra. Juana G. de Alvarez; Stas. Sabinu Cabrera, Inés Mazón, Orfilia T. Alvarez, Isabel Alvarez, Luisa Alonzo, y Srs. Lorenzo Garat, Cornelio Alonzo y F. Salvador Gómez.

## DOS VELADAS

EN PERSPECTIVA

El «Centro Estudiantil», de esta localidad, prepara en los actuales momentos una Velada Literario-Musical que se realizará en el Teatro Perna a fines del próximo mes.

Por su parte el «Centro Cultural Vaz Ferreira» organiza para fecha próxima una gran Velada de Arte, a beneficio de su Biblioteca.

Serán éstos dos interesantes festivales que merecerán, sin duda, la más amplia colaboración de nuestro pueblo.

## ENFERMOS

Restablecido el niño Pocho Minetti Rizzo.

## VIAJEROS

En la localidad el Inspector de Sucursales del Banco de la República, señor Camilo I. Rizzo.

—Regresaron de Montevideo los señores Orestes y Rosendo Bucheli.

—De igual punto el señor Pedro Corte.

—Son nuestros huéspedes los señores Carlos Alberto y Julio Osorio.

—Para la Capital el Escribano señor Edmundo M. Osorio.

—De igual punto el señor Miguel La Cava.

Arturo Paradedá

MÉDICO-CIRUJANO PARTERO

Consultorio: Calle Cerro casi esquina Batlle.

Sarandí del Yi.

## CINE TEATRO PERNA

Mañana  
Domingo:

LA PRIMICIA

INDISCRETA

con GLORIA SWANSON, BEN LYON,  
Monroe Owsley, Bárbara Kent y Arthur Lake.NO DEJE  
DE VERLA!